

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

1903-01-12

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Auguste Rodin

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Kopibog 15, moderne
kunst 1899-1913

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen fortæller, at St. Jean er ankommet i god stand og rykker for "Borgerne fra Calais" og "Kysset".

TRANSSKRIPITION

12-1-3

Monsieur A. Rodin

St. Jean est arrivé en bon état sans la moindre égratignure.
J'ai donné ordre au caissier de la Glyptothèque de vous envoyer la sommeconvenue fr. 10000 que je vous prie de reconnaître.
Nous sommes bien desirous de savoir si nous avons bientôt le plaisir de recevoir le plâtre de la statue monumentale de Victor Hugo.
Vous nous avez promis de nous donner le plâtre original de votre Buste de Victor Hugo, "si vous pouviez le trouvera".
Veuillez me dire s'il y a espoir d'avoir ce plâtre; car quoique nous possesions te bronce, nous aimerais bien avoir le plâtre original qui fait toujours une impression différente de celle du bronze.
Nous serions aussi très desirous de savoir approximativement à quand nous pouvons attendre «Les Bourgeois de Calais» et "Le Baiser"
Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.
Carl Jacobsen

OVERSÆTTELSE

12-1-3

Hr. A. Rodin

Johannes Døberene er ankommet i god stand uden den mindste skramme.

Jeg har givet Glyptekets kasserer ordre til at sende Dem den aftalte sum på 10.000 fr., som jeg vil bede Dem kvittere for.

Vi er meget ivrige efter at få at vide, om vi snart får den glæde at modtage gipsafstøbningen af den monumentale Victor Hugo statue.

De har lovet at skænke os den originale gipsfigur til Deres buste af Victor Hugo, "hvis De kan finde den".

Vil De være så elskværdig at fortælle mig, om der er håb om at få gipsfiguren, thi skønt vi har bronzeften, ville vi gerne have den originale gipsfigur, som giver et andet indtryk end den af bronze.

Vi er også meget ivrige efter at vide så nogenlunde hvornår vi kan forvente

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

at se "Borgerne fra Calais" og "Kysset".

Med højagtelse.

Carl Jacobsen

CARL
JACOBSENS
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

12-1-3.

Monsieur A. Rodin

Ma Jeau est arrivé en bon état sous la main de l'expéditeur.

J'ai donné ordre au caissier de la Glyptothèque de vous envoyer la somme convenue à 10000 francs pourriez me rencontrer.

Nous sommes bien désireux de savoir si vous avez tenté le plâtre de vu voir le plâtre de la sta-

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

